JOHANNUS

# Vivaldi

**150 / 250 / 350**

## Manuel d'utilisation

Vivaldi

Le classique d'aujourd'hui
de Johannus

| | |
|---|---|
| Fabricant | Johannus Orgelbouw b.v. |
| Adresse | Keplerlaan 2<br>6716 BS EDE |
| Pays | Pays-Bas |
| Téléphone | +31 (0)318 63 74 03 |
| Fax | +31 (0)318 62 22 38 |
| E-mail | inform@johannus.com |
| Site Internet | www.johannus.com |



| | |
|---|---|
| Version | 2.0 |
| Date | avril 2012 |



**© 2012, Johannus Orgelbouw b.v.**

Tous droits réservés. Aucun élément de cette édition ne peut être copié, enregistré dans un fichier automatisé, ou publié, que ce soit sous forme électronique, mécanique, par photocopies, photographies ou de quelque manière que ce soit sans l'autorisation de Johannus Orgelbouw b.v. obtenue au préalable.

**TABLE DES MATIÈRES**


**1 SÉCURITÉ ..... 5**
1.1 Consignes de sécurité ..... 5
1.2 Pictogrammes présents sur l'orgue ..... 5
1.3 Pictogrammes présents dans ce manuel ..... 5
1.4 Transport et entreposage ..... 5
**2 INSTALLATION ..... 6**
2.1 Installation et raccordement ..... 6
2.2 Mise sous tension ..... 7
**3 DESCRIPTION DE L'ORGUE ..... 8**
3.1 Vue d'ensemble des éléments principaux ..... 8
3.1.1 Vivaldi 150 ..... 8
3.1.2 Vivaldi 250 ..... 9
3.1.3 Vivaldi 350 ..... 10
3.2 Vue d'ensemble de la console ..... 11
3.2.1 Vivaldi 150 ..... 11
3.2.2 Vivaldi 250 ..... 12
3.2.3 Vivaldi 350 ..... 13
3.3 Raccordement et mise sous tension de l'équipement périphérique ..... 14
3.4 Raccordements externes ..... 14
**4 COMMANDE ..... 15**
4.1 Régulateurs de volume ..... 15
4.2 Pédales d'expression ..... 15
4.3 Réverbération ..... 15
4.4 Adaptive Ambiance System ..... 16
4.5 Harmonisations ..... 17
4.6 Registres ..... 17
4.7 Accouplements ..... 18
4.8 Accessoires ..... 19
4.9 Espaces mémoire préprogrammés ..... 19
4.10 Mémoire du combinateur ..... 20
4.11 Transpositeur ..... 21
4.12 Pédale de crescendo ..... 21
4.13 Quick Access ..... 21
4.13.1 Mode de programmation de la pédale de crescendo ..... 21
4.13.2 Attribution clavier Orchestrals ..... 22
**5 JOHANNUS MENU ..... 23**
5.1 Ambiance ..... 23
5.2 Crescendo ..... 24
5.3 Datadump ..... 24
5.4 Demo Songs ..... 26
5.5 Display Contrast ..... 26
5.6 Expression Pedals ..... 27
5.7 Keyboard Config ..... 28
5.8 Key Volumes ..... 29
5.9 MIDI Config ..... 32
5.10 Orchestrals ..... 33
5.11 Reset Procedures ..... 34
5.12 Reverb Settings ..... 35
5.13 Startup Settings ..... 36
5.14 Temperaments ..... 40

5.15 Tracker Action ..... 41
5.16 Tuning ..... 42
5.17 Tweeter Settings ..... 42
**6 PAQUETS DE VOIX OPTIONNELS ..... 44**
6.1 Particularités de chaque voix ..... 44
6.2 Exceptions ..... 51
**7 ENTRETIEN, DYSFONCTIONNEMENTS ET GARANTIE ..... 52**
7.1 Entretien ..... 52
7.1.1 Entretien du meuble ..... 52
7.1.2 Entretien des claviers ..... 52
7.2 Dysfonctionnements ..... 52
7.3 Garantie ..... 52
**8 MIDI IMPLEMENTATIONS ..... 53**
8.1 Carte d'Implémentation MIDI ..... 53
8.2 Spécifications MIDI ..... 54

# 1 SÉCURITÉ

## 1.1 Consignes de sécurité

- Placez l'orgue sur un sol d'appui horizontal et stable.
- Branchez l'orgue dans une prise de courant murale mise à la terre.
- Débranchez l'orgue s'il n'est pas utilisé.
- Ne pas placez l'orgue dans un lieu humide.
- Ne pas exposez l'orgue à des liquides.
- Observez les indications et instructions contenues dans ce manuel d'utilisation.
- Conservez ce manuel d'utilisation près de l'orgue.
- Seul un technicien agréé par Johannus Orgelbouw b.v. est autorisé à ouvrir l'orgue. L'orgue contient des composants sensibles à l'électricité statique. La garantie sera annulée si l'orgue est ouvert par des personnes non-autorisées.

## 1.2 Pictogrammes présents sur l'orgue

Mise en garde

Mise en garde contre les risques d'électrocution

Mise en garde concernant les composants sensibles à l'électricité statique

## 1.3 Pictogrammes présents dans ce manuel

Mise en garde ou information importante

Remarque

## 1.4 Transport et entreposage

Il convient, lors du transport et de l'entreposage, de prendre les précautions suivantes :

1. Retirez le pupitre et le pédalier de l'orgue.
2. Taux d'humidité relative à l'intérieur du lieu d'entreposage : 40 à 60 %.

# 2 INSTALLATION

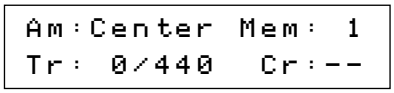
## 2.1 Installation et raccordement

*Modèle représenté: Vivaldi 150*

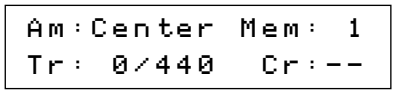
1. Placez l’orgue sur un sol d’appui horizontal et stable.
2. Incliner l’orgue légèrement en arrière.
3. Glissez le panneau à pédalier (D) contre l'orgue.
4. Redresser l’orgue.
5. Placer le pupitre (A) dans la fente située sur la tablette supérieure de l’orgue.
6. Placez le banc d’orgue (C) par-dessus le pédalier.
7. Vérifiez si la tension d’alimentation de l’orgue correspond bien à la tension de votre réseau. Voir la plaque d’identification (B).
8. Branchez l’orgue dans une prise de courant murale mise à la terre.

## 2.2 Mise sous tension

Mettrez l'orgue sous tension à l'aide du bouton marche/arrêt situé à droite à côté des claviers. Attendez quelques secondes. La mise en marche des fonctions de commande et des réglages demande quelque secondes.
Les lampes du bouton 0 et des fonctions configurées par défaut s'allument.
Les paramètres s'affichent à l'écran.




*L'écran principal Vivaldi 150*




*L'écran principal Vivaldi 250/350 et Vivaldi 150 avec LIVEreverb optionelle*

# 3 DESCRIPTION DE L'ORGUE

## 3.1 Vue d'ensemble des éléments principaux

### 3.1.1 Vivaldi 150

*Modèle représenté: Vivaldi 150, l'exécution standard*

**A** Pupitre

**B** Haut-parleurs

**C** Haut-parleurs surround

**D** Banc d'orgue

**E** Pédale de boîte d'expression

**F** Pédale de crescendo

**G** Pédalier

### 3.1.2 Vivaldi 250

*Modèle représenté: Vivaldi 250 avec Deluxe Package et Platinum Voice Package*

**A** Pupitre

**B** Haut-parleurs d'aigus

**C** Haut-parleurs

**D** Haut-parleurs surround

**E** Banc d'orgue

**F** Pédales de boîte d'expression

**G** Pédale de crescendo

**H** Pédalier

### 3.1.3 Vivaldi 350

*Modèle représenté: Vivaldi 350 avec Deluxe Package et Platinum Voice Package*

**A** Pupitre

**B** Haut-parleurs d'aigus

**C** Haut-parleurs

**D** Haut-parleurs surround

**E** Banc d'orgue

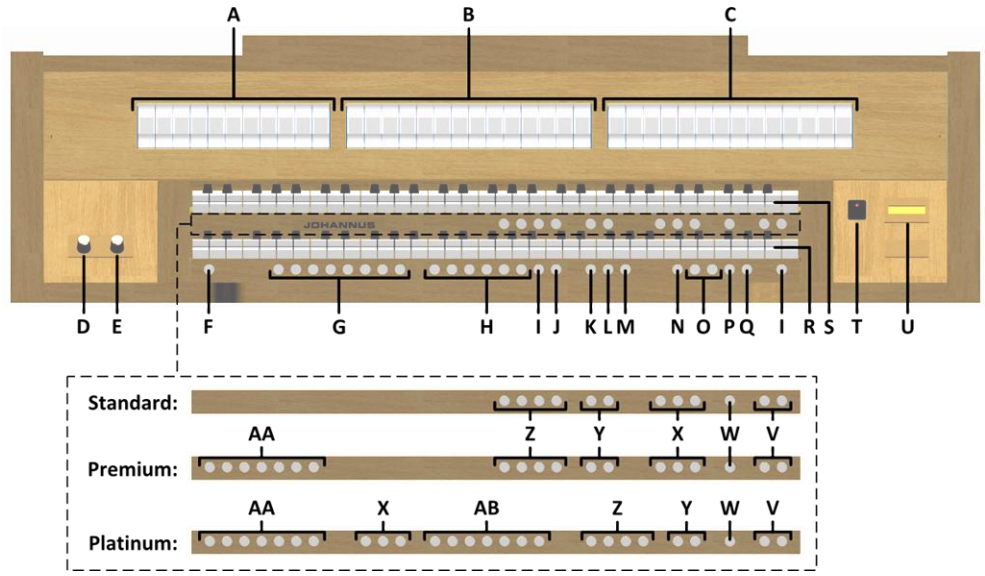
**F** Pédales de boîte d'expression

**G** Pédale de crescendo

**H** Pédalier

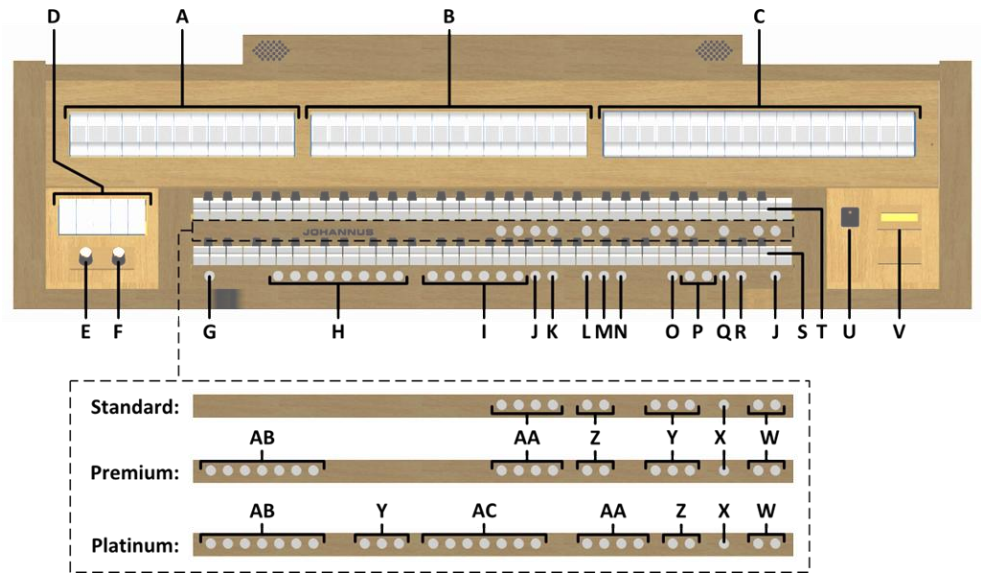
## 3.2 Vue d'ensemble de la console

### 3.2.1 Vivaldi 150



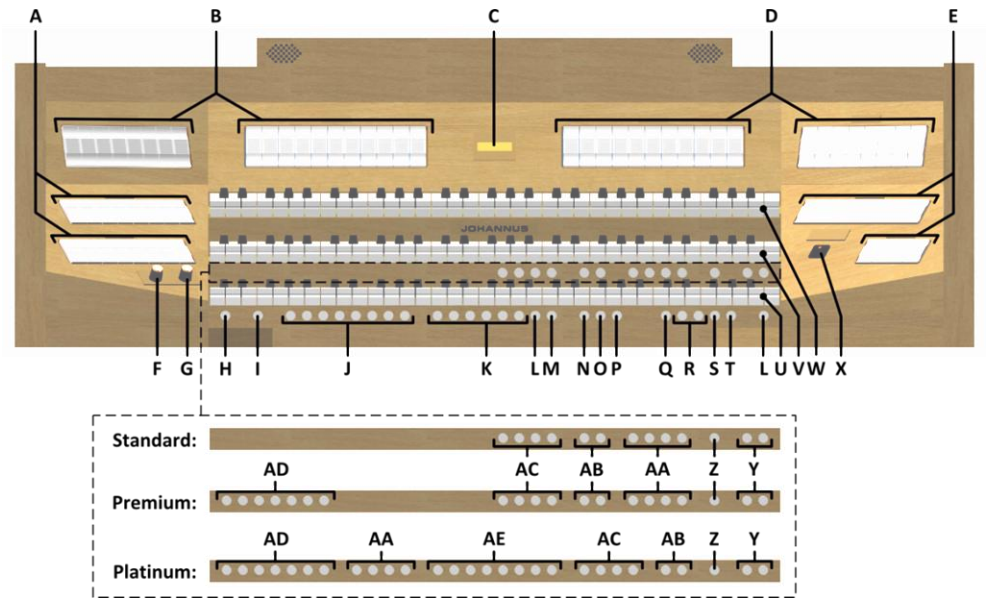

**A** Registres de Pédale
**B** Registres du Grand Orgue
**C** Registres du Récit
**D** Régulateur de volume de l'orgue
**E** Régulateur de volume de réverbération
**F** SET / ENTER
**G** Espaces mémoire combinateur
**H** Espaces mémoire préprogrammés
**I** 0 : Etat précédent / Annulateur
**J** AA : Annulation des Anches
**K** CH : Chorus
**L** MB : Basse Manuelle
**M** CF : Cantus Firmus
**N** TRANS. : Transpositeur
**O** Touches - et +
**P** CR : Crescendo
**Q** MENU
**R** Clavier Grand Orgue
**S** Clavier Récit
**T** Marche / arrêt
**U** Ecran
**V** Touches SEQ- et SEQ+
**W** S/S : Expression Général
**X** Registres de MIDI
**Y** Variations d'harmonisation
**Z** Styles d'harmonisation
**AA** Instruments d'orchestre solo
**AB** Instruments d'orchestre

### 3.2.2 Vivaldi 250




**A** Registres de Pédale
**B** Registres du Grand Orgue
**C** Registres du Récit
**D** Accouplements et Tremblants
**E** Régulateur de volume de l'orgue
**F** Régulateur de volume de réverbération
**G** SET / ENTER
**H** Espaces mémoire combinateur
**I** Espaces mémoire préprogrammés
**J** 0 : Etat précédent / Annulateur
**K** AA : Annulation des Anches
**L** CH : Chorus
**M** MB : Basse Manuelle
**N** CF : Cantus Firmus
**O** TRANS. : Transpositeur
**P** Touches - et +
**Q** CR : Crescendo
**R** MENU
**S** Clavier Grand Orgue
**T** Clavier Récit
**U** Marche / arrêt
**V** Ecran
**W** Touches Seq- et Seq+
**X** S/S : Expression Général
**Y** Registres de MIDI
**Z** Variations d'harmonisation
**AA** Styles d'harmonisation
**AB** Instruments d'orchestre solo
**AC** Instruments d'orchestre

### 3.2.3 Vivaldi 350




**A** Registres de Pédale
**B** Registres du Grand Orgue
**C** Ecran
**D** Registres du Récit
**E** Registres du Positif
**F** Régulateur de volume d'orgue
**G** Régulateur de volume de réverbération
**H** SET / ENTER
**I** IC : Inverseur clavier
**J** Espaces mémoire combinateur
**K** Espaces mémoire préprogrammés
**L** 0 : Etat précédent / Annulateur
**M** AA : Annulation des Anches
**N** CH : Chorus
**O** MB : Basse Manuelle
**P** CF : Cantus Firmus
**Q** TRANS. : Transpositeur
**R** Touches - et +
**S** CR : Crescendo
**T** MENU
**U** Clavier Positif
**V** Clavier Grand Orgue
**W** Clavier Récit
**X** Marche / arrêt
**Y** Touches SEQ- et SEQ+
**Z** S/S: Expression Général
**AA** Registres de MIDI
**AB** Variations d'harmonisation
**AC** Styles d'harmonisation
**AD** Instruments d'orchestre solo
**AE** Instruments d'orchestre

## 3.3 Raccordement et mise sous tension de l'équipement périphérique

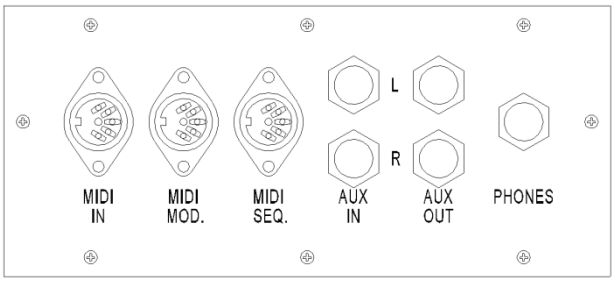
Vous pouvez raccorder à l'orgue un appareillage auxiliaire (un appareil MIDI par exemple)

> Suivre les instructions contenues dans la documentation de l'appareillage auxiliaire.

1. Mettrez hors tension l'orgue et l'appareillage auxiliaire.
2. Raccordez l'appareillage auxiliaire à l'orgue.
3. Mettrez l'appareillage auxiliaire sous tension.
4. Rallumez l'orgue.

## 3.4 Raccordements externes

Les connexions externes se trouvent à gauche sous la console.




**MIDI IN** : Une entrée destinée à la réception des codes MIDI des autres appareils.

**MIDI MOD** : Une sortie MIDI programmable servant à connecter, par exemple, un module ou un expandeur.

**MIDI SEQ** : Une sortie MIDI non-programmable servant à connecter, par exemple, le Johannus Sequencer+ ou un PC (avec programme optionnel Johannus Intonat).

**AUX IN** : Une entrée stéréo destinée à faire entendre le son d'un appareil externe via les amplificateurs de l'orgue. Il est ainsi possible de faire entendre un expandeur, connecté à l'orgue via MIDI MOD, par les haut-parleurs.

**AUX OUT** : Une sortie stéréo destinée à raccorder un périphérique externe (amplificateur, enregistreur, par exemple).

**PHONES** : Un raccordement pour un casque d'écoute (stéréo) convient pour un casque avec une impédance de 30 Ω ou plus (voir les spécifications du casque).

> Les haut-parleurs de l'orgue sont automatiquement mis à l'arrêt lorsque le casque d'écoute est en utilisation.

# 4 COMMANDE

## 4.1 Régulateurs de volume

**Orgue :** Le régulateur de volume ORGUE permet de régler le volume de l'orgue en entier.

**Cathédrale :** Le régulateur de volume CATHÉDRALE permet de régler en continu le volume de l'effet de réverbération.

## 4.2 Pédales d'expression

L'orgue dispose, en version standard, de deux pédales d'expression dont l'une est réglée de façon standard en pédale de boîte d'expression pour le Récit et l'autre en pédale de crescendo. Dans le Menu Johannus permet de modifier la fonction des deux pédales d'expression, voir § 5.6 Expression Pedals.

La pédale de boîte d'expression modifie, outre le volume, également les nuances du son. Cela permet de simuler une boîte expressive d'un orgue à tuyaux.

**Pédale d'expression supplémentaire (en option)**
Si l'orgue est fabriqué avec une option Deluxe Package, vous bénéficiez d'une pédale d'expression supplémentaire. Cette pédale d'expression supplémentaire est réglée de façon standard en pédale de boîte d'expression pour le Grand Orgue et la Pédale *(Vivaldi 150/250)*, ou le Positif, le Grand Orgue et la Pédale *(Vivaldi 350)*. Cette fonction est modifiable dans le Menu Johannus, voir § 5.6 Expression Pedals.

## 4.3 Réverbération

**ASR-12** *(Vivaldi 150)*
Par défaut, le Vivaldi 150 est livré avec la réverbération surround adaptative ASR-12. Ce système produit un effet de réverbération numérique. Cet effet assure une reproduction spatiale du son d'orgue qu'il est possible de régler progressivement.

Tournez le régulateur de volume CATHÉDRALE pour régler le volume de la réverbération.

Vous pouvez régler la longueur de réverbération à l'aide de Menu Johannus. Voir § 5.12, section a. La longueur est réglable par style et variation d'harmonisation.

Vous avez le choix parmi 12 types de réverbérations différentes en style et variation d'harmonisation à l'aide de Menu Johannus :

- Abbey Church
- Basilica
- City Cathedral
- Concert Hall
- Hill Church
- Marble Church

- Marble Room
- Music Room
- Palace Hall
- Royal Auditorium
- Town Church
- Village Chapel

Veuillez consulter pour la sélection d'une réverbération en fonction de style et variation d'harmonisation § 5.12, section a.

**LIVEreverb** *(optionnelle pour Vivaldi 150, standard pour Vivaldi 250/350)*
Avec le système acoustique LIVEreverb, un effet acoustique naturel est réalisé au moyen d'enregistrements de réverbération effectués en église et en salle de concert.

Tournez le régulateur de volume CATHÉDRALE pour régler le volume de la réverbération.

Vous avez le choix parmi 12 types de réverbération (église ou salle de concert) moyennant le Menu Johannus.
Il s'agit, en ordre de réverbération croissant :

- St. Salviuskerk, Limbricht 2,5s
- Zuidervermaning, Westzaan 2,5s
- Frogner Kirke, Oslo 3,5s
- Feike Asmazaal, Johannus Ede 3,5s
- Plantagekerk, Zwolle 4,5s
- St. Jozef, Utrecht 4,5s
- Oude Kerk, Ede 5s
- Oude Kerk, Amsterdam 5,5s
- St. Peter, Bonn-Vilich 6s
- Kruisverheffingskerk, Raalte 6,5s
- Bovenkerk, Kampen 7s
- Église Notre Dame, La Grand-Combe 8s

Veuillez consulter pour la sélection d'une réverbération en fonction de style et variation d'harmonisation § 5.12, section b.

## 4.4 Adaptive Ambiance System

L'Adaptive Ambiance System est une fonction qui, en combinaison avec le LIVEreverb, vous fait ressentir ce qui vous entoure, l'espace dans lequel vous vous trouvez.
L'Adaptive Ambiance System vous permet pour ainsi dire de choisir où vous souhaitez vous situer dans l'église afin de profiter du son de votre orgue. De la même façon que, lorsque vous vous rendez à un concert d'orgue, vous recherchez dans l'église l'endroit où le son de l'orgue se révèle le plus beau. Pour l'un, ce sera plus vers l'avant pour entendre chaque détail sonore; pour un autre, ce sera plutôt vers le fond de l'église pour profiter de la fusion de la réverbération du son de l'orgue.

Il est possible de choisir entre 4 emplacements :

- Location Organ Console : vous êtes situé à la console de l'orgue
- Location Front : vous êtes à l'avant dans l'église
- Location Center : vous êtes au milieu de l'église
- Location Rear : vous êtes à l'arrière dans l'église

En plus du choix de l'emplacement, vous avez également la possibilité de régler l'équilibre entre le son de l'orgue et l'ambiance via le réglage du volume de la réverbération. Plus vous avez de volume de réverbération, plus vous ressentez l'ambiance réglée.

À l'aide du Menu Johannus, vous pouvez choisir à quel endroit dans l'église vous souhaitez vous 'assoir' pour profiter de votre orgue, voir § 5.1 Ambiance.
L'emplacement choisi se lit sur l'écran derrière `Am:`.

## 4.5 Harmonisations

L'orgue est doté de 12 harmonisations, divisé en quatre styles : Romantique (ROM), Symphonique (SYM), Baroque (BAR) et Historique (HIS) et trois variation par style : Standard, Solo (SOLO) et Trio (TRIO).

Sélectionnez un style d'harmonisation en appuyant sur le bouton ROM, SYM, BAR ou HIS. Sélectionnez une variation d'harmonisation en appuyant sur le bouton SOLO ou TRIO. Que SOLO ou TRIO n'est pas sélectionnée, puis Standard est automatiquement sélectionné.

## 4.6 Registres

Les registres sont activés par le biais d'interrupteurs à bascule, de la mémoire préprogrammés ou de la mémoire du combinateur. Le voyant du bouton à bascule s'allume si le registre correspondant est actif.

Vous pouvez distinguer trois principaux groupes de registres :
**Pédale :** Active les registres qui font partie du Pédale.
**Positif :** Active les registres qui font partie de Positif. *(Vivaldi 350 uniquement).*
**Grand Orgue :** Active les registres qui font partie du Grand Orgue.
**Récit :** Active les registres qui font partie de Récit.

**Instruments de solo et d'orchestre (optionnel)**
Lorsque l'orgue est équipé du paquet Premium ou Platinum Voice en option, vous avez le choix entre un certain nombre de voix solo ou d'orchestre.
Ces voix sont activées à l'aide des boutons à bascule se situant entre les claviers.
Le voyant du bouton à bascule s'allume lorsque la voix solo ou d'orchestre est activée.
Voir chapitre 6 PAQUETS DE VOIX OPTIONNELS pour de plus amples informations sur les voix solo ou d'orchestre.

Les voix solo ou d'orchestre peuvent être jouées, par défaut, à partir d'un clavier défini par l'usine. L'utilisateur peut changer ce réglage moyennant le Quick Access, voir § 4.13.2 Attribution clavier Orchestrals, et le Menu Johannus, voir § 5.10 Orchestrals.

## 4.7 Accouplements

**Accouplement du clavier :**
POSITIF - GRAND ORGUE *(Vivaldi 350 uniquement)*:
Accouple intégralement les touches du Positif au Grand Orgue.
RÉCIT - GRAND ORGUE :
Accouple intégralement les touches du Récit au Grand Orgue.
RÉCIT - POSITIF *(Vivaldi 350 uniquement)*:
Accouple intégralement les touches du Récit au Positif.

**Tirasses :**
POSITIF - PÉDALE *(Vivaldi 350 uniquement)*:
Accouple intégralement les touches du Positif à la Pédale.
GRAND ORGUE - PÉDALE :
Accouple intégralement les touches du Grand Orgue à la Pédale.
RÉCIT - PÉDALE :
Accouple intégralement les touches du Récit à la Pédale.

**Basse Manuelle (MB) :**
Accouple les jeux du pédalier de manière monodique au clavier du Grand Orgue. Seule la note la plus grave du Grand Orgue sera jouée sur les registres du pédalier. La note de pédale parlant par la fonction Basse Manuelle sera maintenue jusqu'à ce qu'une note plus grave soit enfoncée ou si la note de la basse d'un accord est relâchée. Ce fonctionnement permet d'éviter les « sauts » de notes graves assez dérangeants.
Activer la fonction Basse Manuelle à l'aide du bouton MB.

L'utilisation du Basse Manuelle en même temps que le pédalier est à proscrire, afin d'éviter des tons pédaliers doubles.

**Cantus Firmus (CF) :**
Cantus firmus: une expression latine qui signifie "chant ferme" ou "chant d'appui".
Accouple les jeux de Récit de manière monodique au clavier du Grand Orgue.
Seule la note la plus haut du Grand Orgue sera jouée sur les registres du Récit.
Accouple les jeux de Récit de manière monodique au clavier du Grand Orgue.
Seule la note la plus haut du Grand Orgue sera jouée sur les registres du Récit. En utilisant le registre solo du récit sur le grand orgue uniquement, on entend un solo.
Lorsque le ton le plus haut d'un accord est relâché, la touche activée par la fonction Cantus Firmus disparaît jusqu'à ce qu'une touche plus haute soit à nouveau jouée. Ce réglage prévient les « sauts » des touches solo, assez dérangeants.
Activez la fonction Cantus Firmus à l'aide du bouton CF

N'utilisez pas le Cantus Firmus en même temps que le couple RECIT - GRAND ORGUE. La fonction solo du Cantus Firmus serait alors désactivée.

## 4.8 Accessoires

**Inverseur Clavier (IC)** *(Vivaldi 350 uniquement)***:**
L'inverseur de claviers est une fonction qui permet d'invertir les claviers du positif et du grand orgue. Lors de l'activation, le clavier 1 est le clavier grand orgue, tandis que le clavier 2 est le clavier positif. Activez la fonction Inverseur Clavier à l'aide du bouton IC.

**Chorus (CH) :**
Chorus est une fonction servant à réaccorder légèrement les registres de l'orgue afin de donner plus d'ampleur et de vivacité au son. Activez le Chorus à l'aide du bouton CH.

**Annulation des anches (AA) :**
Annulation des anches est une fonction servant à annuler en une seule fois toutes les anches. Tant que le bouton est enfoncé, il est impossible d'enclencher des anches. La déconnexion de cette fonction permet de reconnecter les anches qui étaient actives. Activez la fonction Annulation des anches à l'aide du bouton AA.

**Etat précédent / Annulateur (0) :**
Le bouton 0 vous permet d'annuler des registrations à deux niveaux :
1. Appuyer brièvement sur le bouton 0 : Seule la dernière modification sera annulée.
2. Appuyer longuement sur le bouton 0 : Tous les registres seront annulés.

**Séquence - et + (SEQ- et SEQ+) :**
Séquence désigne une fonction permettant d'utiliser en incréments les espaces mémoires du combinateur.
1. Choisissez l'espace mémoire à partir duquel vous souhaitez monter (par exemple mémoire niveau 2, espace 2).
2. Appuyez sur le bouton SEQ- ou SEQ+ pour aller à l'espace mémoire précédent ou suivant.

**Expression Général (S/S)**
C'est une fonction qui transforme la pédale de boîte d'expression pour le Récit à une pédale de boîte d'expression par l'orgue entier.

Si aucune des pédales d'expression n'est réglée en pédale de boîte d'expression pour le Récit, cela signifie que le bouton S/S ne peut être activé.

## 4.9 Espaces mémoire préprogrammés

Les espaces de mémoire préprogrammés sont disponibles en utilisant les boutons allant de PP à T compris. Les six espaces de mémoire ont été préconfigurés à l'usine (preset), d'un pianissimo doux au tutti puissant.

**Appel d'un espace mémoire préprogrammé :**
Appuyez sur un espace de mémoire préprogrammé (PP-T). Les registres actifs s'allument.

**Programmation d'un espace mémoire préprogrammé :**

> Le réglage actuel de l'espace de mémoire préprogrammé sera perdu.

> Bien qu'il soit possible d'enregistrer tous les éléments moyennant le bouton associé à un espace mémoire programmé, nous conseillons de choisir l'élément correspondant au texte du bouton.

1. Sélectionnez les registres désirés.
2. Appuyez sur le bouton SET. Ne pas relâcher ce bouton.
3. Appuyez sur l'espace mémoire préprogrammé désiré (PP-T).
4. Relâchez le bouton SET.

## 4.10 Mémoire du combinateur

La mémoire du combinateur permet, à l'aide d'un seul bouton, d'activer une registration. La mémoire du combinateur comprend 75 niveaux. Chaque niveau a huit espaces de mémoire (boutons 1-8). Ces niveaux sont affichés sur l'écran (Mem:…). Les 600 espaces mémoires du combinateur sont vides au début; il vous revient de les programmer.

**Programmation d'un espace mémoire du combinateur :**

> La programmation actuelle de l'espace mémoire du combinateur s'effacera.

1. Sélectionnez les registres désirés.
2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez sur l'afficheur le niveau souhaité (1-75).
3. Appuyez sur le bouton SET. Ne pas relâcher ce bouton.
4. Appuyez sur l'espace mémoire souhaité (1-8).
5. Relâchez le bouton SET.

**Appel d'un espace mémoire du combinateur :**
1. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez sur l'afficheur le niveau souhaité (1-75).
2. Appuyez sur l'espace mémoire souhaité (1-8). Les registres actifs s'allument

> Les boutons SEQ- et SEQ+ permettent de sélectionner un espace mémoire inférieur ou supérieur en incréments de 1. Le bouton du combinateur illuminé et l'écran vous indiquent l'espace mémoire sélectionné.

## 4.11 Transpositeur

La fonction Transpositeur transpose l'orgue de -8 à +8 demi-tons. L'accord programmé se lit sur l'écran (Tr: …).

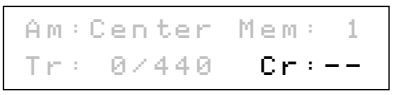
1. Appuyez sur le bouton TRANS.
2. Réglez l'accord à l'aide des boutons - et +.
3. Appuyez sur le bouton SET lorsque le bouton TRANS. est allumé si vous souhaitez enregistrer les modifications.

## 4.12 Pédale de crescendo

La pédale de crescendo permet d'activer plusieurs registres en 20 paliers. Ces registrations commencent très doucement (pianissimo) pour atteindre le niveau très fort (tutti).
Les combinaisons du registre des paliers de crescendo préprogrammées peuvent être modifiées par l'utilisateur. Voir § 5.2 Crescendo.

**Activer la pédale de crescendo**

L'écran affiche le message Cr:-- quand le pédale de crescendo n'est pas activé.




Activez la pédale de crescendo en appuyant sur le bouton CR. L'écran affiche le palier réglé.

**La pédale de crescendo comme pédale de boîte d'expression supplémentaire**
La pédale de crescendo peut être également réglée en pédale de boîte d'expression supplémentaire, voir § 5.6 Expression Pedals.

Si la pédale de crescendo est activée comme une pédale de boîte d'expression, toutes les fonctions de pédale de crescendo sont désactivées.

## 4.13 Quick Access

Quick Access (accès rapide) est une fonction qui permet d'accéder rapidement à certaines fonctions de l'orgue.

### 4.13.1 Mode de programmation de la pédale de crescendo

> Cette fonction n'est pas disponible lorsque la pédale de crescendo est activée comme deuxième pédale d'expression.

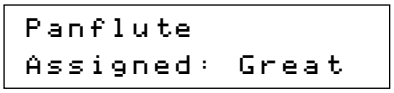
L'actionnement simultané des boutons SET et CR vous permet d'accéder directement au mode de programmation de la pédale de crescendo.
Voir § 5.2 Crescendo, point 4 pour les étapes suivantes.

### 4.13.2 Attribution clavier Orchestrals

Cette fonction est uniquement disponible si l'orgue est équipé avec le Premium ou Platinum Voice Package optionnelle.

Le Quick Access permet d'attribuer directement une voix solo ou d'orchestre à un clavier ou à la pédale.

1. Actionnez simultanément le bouton SET et le bouton d'une voix solo ou d'orchestre, par exemple la Flûte de Pan.
2. L'attribution est affichée sur l'écran.




3. Actionnez la touche du clavier ou de la pédale à laquelle vous désirez attribuer la voix solo ou d'orchestre.
4. La voix solo ou d'orchestre peut désormais être jouée à partir du clavier ou de la pédale en question.

# 5 JOHANNUS MENU

Dans le Menu Johannus, vous pouvez configurer diverses fonctions de l'orgue.
Appuyez sur le bouton MENU pour activer le Menu Johannus à l'écran.
Vous pouvez naviguer dans le menu à l'aide des boutons - et +.
Vous confirmez le choix à l'aide du bouton SET.
Vous pouvez annuler ou reculer dans le menu à l'aide du bouton MENU.

Le Menu Johannus offre les fonctions suivantes :

| Fonctions | Traduction française | Plus d'info |
|---|---|---|
| Ambiance | Resenti de l'espace | § 5.1 |
| Crescendo | Crescendo | § 5.2 |
| Datadump | Datadump | § 5.3 |
| Demo Songs | Œuvres de démonstration | § 5.4 |
| Display Contrast | Contraste de l'écran | § 5.5 |
| Expr. Pedals | Pédales d'expression | § 5.6 |
| Keyboard Config | Configuration de clavier | § 5.7 |
| Key Volumes | Volumes des notes | § 5.8 |
| MIDI Config | Configuration de MIDI | § 5.9 |
| Orchestrals | Instruments d'orchestre | § 5.10 |
| Reset Procedures | Procédures de réinitialisation | § 5.11 |
| Reverb Settings | Modification de la réverbération | § 5.12 |
| Startup Settings | Configuration au démarrage | § 5.13 |
| Temperaments | Tempéraments | § 5.14 |
| Tracker action | Traction | § 5.15 |
| Tuning | Hauteur diapason | § 5.16 |
| Tweeter settings | Configuration des haut-parleurs d'aigus | § 5.17 |

## 5.1 Ambiance

L'Adaptive Ambiance System est une fonction qui, en combinaison avec le LIVEreverb, situe le son de l'orgue dans l'espace. Il est possible de choisir entre quatre emplacements: à la console, devant, au milieu ou à l'arrière de l'église.

| | |
|---|---|
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. A l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Ambiance` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. L'emplacement choisi s'affiche sur l'écran. | Crescendo<br>Location Console |
| 4. A l'aide des boutons - et +, sélectionnez l'emplacement désiré.<br>- `Console`: vous êtes situé à la console de l'orgue<br>- `Front`: vous êtes à l'avant dans l'église<br>- `Center`: vous êtes au milieu de l'église<br>- `Rear`: vous êtes à l'arrière dans l'église | Crescendo<br>Location Center |

| | | |
|---|---|---|
| 5. | Appuyez sur le bouton SET afin de valider votre choix dans la mémoire. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 6. | Appuyez sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

## 5.2 Crescendo

La pédale de crescendo dispose de 20 registres préprogrammés, à commencer par pianissimo (très doucement) pour atteindre le tutti (niveau très fort). Ces registres préprogrammés peuvent être modifiés.

> Le palier 0 de la pédale de crescendo ne peut pas être modifié.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | A l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction Crescendo sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Crescendo |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. Le premier palier de la pédale de crescendo s'affiche sur l'écran. | Crescendo<br>Cres. step: 0 |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez le palier à modifier (par exemple le palier 5). | Crescendo<br>Cres. step: 5 |
| 5. | Modifiez le registre et appuyez ensuite sur le bouton SET afin de valider votre choix dans la mémoire. | |
| 6. | Répétez les points 4 et 5 si vous désirez modifier davantage de paliers pédale de crescendo. | |
| 7. | Appuyez 3 x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

## 5.3 Datadump

La fonction Datadump conduit les réglages de l'orgue vers un support de stockage (par ex. le Johannus Sequencer+) en passant par la sortie MIDI SEQ. Voir § 3.4 Raccordements externes. Les paramètres transférés sont: le contenu des espaces mémoire du combinateur ainsi que tous les réglages que vous pouvez programmer à l'aide du Menu Johannus, à l'exception des Key Volumes (volume des touches). Le réglage du volume des touches fait partie du programme d'harmonisation. Celui-ci peut être obtenu avec le software en option Johannus Intonat.

**a. Transfert des réglages**

| | |
|---|---|
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Datadump` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Datadump |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. Le texte `Press SET piston` s'affiche sur l'écran. | Datadump<br>Press SET piston |
| 4. Vérifiez si le support de stockage (le Johannus Sequencer+, par exemple) est bien raccordé. | |
| 5. Appuyez à nouveau sur le bouton SET. Le message `Sending data...` s'affiche sur l'écran quand les données sont envoyées. Envoyer les réglages demande quelque temps | Datadump<br>Sending data... |

L'orgue ne doit pas être utilisé quand le message `Sending data...` s'affiche sur l'écran.

| | |
|---|---|
| 6. Lorsque le transfert de données est complet, le retour au menu principal se fait automatiquement. | Johannus Menu:<br>Datadump |
| 7. Appuyez sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

**b. Réception des réglages**

La réception d'une base de données par l'orgue n'est pas liée au Menu Johannus et peut être réalisée à n'importe quel moment lorsque l'orgue est allumé, sauf lors d'un échantillonnage de musique.

Assurez-vous que vous utilisez uniquement des données issues du même instrument. La réception de bases de données en provenance d'autres instruments peut occasionner une sérieuse panne de l'instrument.

| | |
|---|---|
| 1. Vérifiez si le support de stockage, par exemple le Johannus Sequencer+ est bien raccordé à la base de données enregistrée. | |
| 2. Commencez le transfert de la base de données vers le séquenceur. L'écran de l'orgue indique que le transfert de données est en cours. | Uploading stored data |
| 3. Lorsque les données sont réceptionnées, le retour vers l'écran de base est automatique. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr:-- |

## 5.4 Demo Songs

La fonction Demo Songs joue douze œuvres de démonstration différentes.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Demo Songs` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Demo Songs |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. Le titre de la première œuvre de démonstration est affiché à l'écran. | Demo Songs<br>[titre] |
| 4. | Sélectionnez une des douze œuvres à l'aide des boutons - et +. | |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET pour sélection l'œuvre de démonstration. | [titre]<br>Play one demo |
| 6. | Sélectionnez, à l'aide des boutons - et + s'il faut jouer l'œuvre sélectionnée (`play one demo`) ou pour toutes les œuvres (`play all demo's`). | |
| 7. | Appuyez sur le bouton SET pour jouer l'œuvre sélectionnée. Le titre et le compositeur de l'œuvre de démonstration sont affichés à l'écran. | [titre]<br>[compositeur] ♫ |

> Lorsqu'un œuvre de démonstration est joué, les fonctions de commande sont inactivées, à l'exception des fonctions suivantes :
> a. **Le bouton 0 :** arrêter la lecture de l'œuvre.
> b. **Le régulateur Orgue :** régler le volume total.
> c. **Le régulateur Cathédrale :** régler le volume de réverbération.

| | | |
|---|---|---|
| 8. | Appuyez 2x sur le bouton MENU après avoir entendu les œuvres de démonstration pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

## 5.5 Display Contrast

La fonction Display Contrast ajuste le contraste de l'écran.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Display Contrast` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Display Contrast |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran affiche le niveau de contraste actuel. | Display Contrast<br>Level: 9 |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez le niveau de contraste désiré. | |

| | | |
|---|---|---|
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. Le réglage sélectionné est mémorisé et le retour au menu principal se produit. | Johannus Menu:<br>Display Contrast |
| 6. | Appuyez sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

## 5.6 Expression Pedals

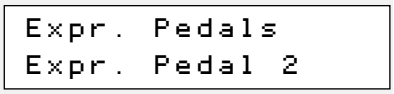
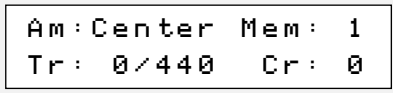
L'orgue est équipé de la PEPC (Programmable Expression Pedal Configuration). Il est ainsi possible de configurer les pédales d'expression selon son désir.

Nous distinguons deux types de pédales d'expression :

| | |
|---|---|
| Pédale de boîte d'expression : | dynamique par augmentation et diminution du volume. Dans un orgue à tuyaux, cela s'obtient en ouvrant ou fermant les lamelles d'une boîte d'expression. Voir aussi § 4.2 Pédales d'expression. |
| Pédale de crescendo : | dynamique par augmentation et diminution des registres. Voir aussi § 4.12 Pédale de crescendo. |

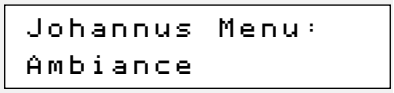
a. Une pédale d'expression peut être réglée en pédale de boîte d'expression pour plusieurs divisions.
b. Une division ne peut être associé qu'à une seule pédale d'expression en même temps.
c. Une pédale d'expression ne peut pas être réglée en pédale de boîte d'expression et pédale de crescendo en même temps.

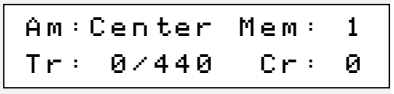
| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Expr. Pedals` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Expr. Pedals |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. La première pédale d'expression s'affiche sur l'écran. | Expr. Pedals<br>Expr. Pedal 1 |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la pédale d'expression dont le réglage doit être modifié, par example pédale d'expression 2. | Expr. Pedals<br>Expr. Pedal 2 |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran affiche la première option pour la pédale d'expression paraît suivi le réglage. Les options sont:<br>- `Ch`: Pédale de boîte d'expression pour le Positif *(Vivaldi 350 uniquement)*.<br>- `Gt/Pd`: Pédale de boîte d'expression pour le Grand Orgue et la Pédale.<br>- `Sw`: Pédale de boîte d'expression pour le Récit.<br>- `Cresc`: Pédale de crescendo. | Expr. Pedal 2<br>>Ch : No |

| | | |
|---|---|---|
| 6. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez l'option désiré, par example `Sw`. | |
| 7. | Appuyez sur le bouton SET. Le curseur déplace vers le réglage actuel. | |
| 8. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez le réglage désiré, par example `No`. | |
| 9. | Appuyez sur le bouton Set pour confirmer. Le curseur repasse. | |
| 10. | Répétez éventuellement les étapes 6 à 9 pour les autres options ou appuyez le bouton MENU pour revenir au menu Expression Pedal. |  |
| 11. | Répétez éventuellement les étapes 4 à 10 pour les autres pédales d'expression ou appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus |  |

## 5.7 Keyboard Config

La fonction Keyboard Config règle de fonctionnement des touches.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. |  |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Keyboard Config` sur l'écran. | |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran affiche le paramètre actuel du premier clavier. | |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez le clavier dont il faut modifier le réglage.<br>- `Choir`: Positif *(Vivaldi 350 uniquement)*<br>- `Great`: Grand Orgue<br>- `Swell`: Récit | |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. Le clavier sélectionné est confirmé et le curseur se déplace vers la deuxième ligne de l'écran. | |

| | | |
|---|---|---|
| 6. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez un réglage pour le fonctionnement des touches.<br>- `Automatic` : Le clavier est réglé sur 'High'. Si un registre MIDI programmable ou instrument d'orchestre optionnel est activé, le clavier sera automatiquement réglé sur 'Velocity'.<br>- `High` : Les touches s'activent dès qu'elles sont à peine enfoncées.<br>- `Low` : Les touches s'activent dès qu'elles sont enfoncées plus bas.<br>- `Velocity` : Les touches sont sensibles au toucher. | |
| 7. | Appuyez sur le bouton SET. Le réglage du clavier va être maintenant mémorisé et le curseur se déplace vers la première ligne de l'écran. | |
| 8. | Répétez les étapes 4 - 7 pour modifier le réglage d'un autre clavier ou appuyez 2 x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. |  |

## 5.8 Key Volumes

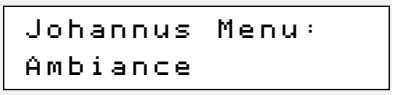
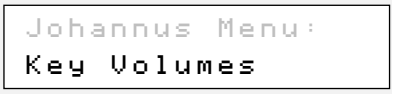
La fonction Key Volumes (volumes des touchers) est composée des sous-fonctions suivantes :

a. Adjust (adapter)
b. Reset one stop (réinitialiser un registre)
c. Reset ALL stops (réinitialiser tous les registres)

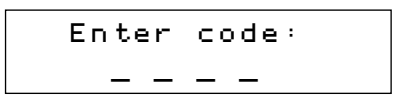
**a. Adjust**

La sous-fonction Adjust permet d'ajuster le volume par touche, registre et style ou variation d'harmonisation.

> Le volume des touches des voix solo et d'orchestre en option ne peut pas être modifié.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Désactivez tous les registres. | |
| 2. | Sélectionnez un style ou variation d'harmonisation. | |
| 3. | Appuyez sur le bouton MENU. |  |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Key Volumes` sur l'écran. |  |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. La première sous-fonction de fonction Key Volumes s'afficher à l'écran. | |

> La fonction Key Volumes est sécurisée sur requête du propriétaire quand un code est demandé. Veuillez vous adresser au propriétaire ou au revendeur pour récupérer le code. Saisissez le code à l'aide des boutons de la mémoire du combinateur et actionnez ensuite le bouton SET.



| | | |
|---|---|---|
| 6. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran vous demande de choisir un seul registre pour modifier les volumes des touches. | Select a stop<br>to adjust |
| 7. | Activez un seul registre. L'écran vous demande d'appuyer sur une touche. | Key: press a key<br>Vol: -/+ |
| 8. | Enfoncez une seule touche sur la division correspondant et ne relâchez pas cette touche. L'écran affiche à la suite de `Key:` l'indication de touche et à la suite de `Vol:` le volume. | Key: 3 C<br>Vol: 83 -/+ |
| 9. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez le volume désiré. | |
| 10. | Appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les modifications. L'écran vous demande d'enregistrer les modifications. Sélectionnez, à l'aide des boutons - et +, `No` ou `Yes`. | Save changes?<br>No/Yes |
| 11. | Appuyez sur le bouton SET pour confirmer. | Key: press a key<br>Vol: -/+ |
| 12. | Appuyez sur le bouton MENU pour revenir au menu Key Volumes. | Key Volumes<br>Adjust |
| 13. | Si les modifications ne sont pas stockées en mémoire, l'écran affiche la question `Discard changes?` (Supprimer les modifications?). Sélectionnez `Yes` à l'aide des boutons – et + si vous ne souhaitez pas enregistrer les modifications et pressez le bouton SET. Continue avec point 17. | Discard changes?<br>No/Yes |
| 14. | Sélectionnez `No` à l'aide des boutons - et + si vous souhaitez enregistrer les modifications et pressez le bouton SET. | Key: press a key<br>Vol: -/+ |
| 15. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran vous demande d'enregistrer les modifications. | Save changes?<br>No/Yes |
| 16. | Sélectionnez, à l'aide des boutons - et +, `Yes`. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer. | Key: press a key<br>Vol: -/+ |
| 17. | Appuyez 3x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

Il est possible de modifier plusieurs volumes de touches en actionnant une autre touche ou en sélectionnant un autre registre.

**b. Reset one stop**

La fonction Reset one stop restaure les volumes des touches (effectués en usine) pour un seul registre dans un seul style ou variation d'harmonisation.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Désactivez tous les registres. | |
| 2. | Sélectionnez un style ou variation d'harmonisation. | |

| | | |
|---|---|---|
| 3. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Key Volumes` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Key Volumes |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. La première sous-fonction de fonction Key Volumes s'afficher à l'écran. | Key Volumes<br>Adjust |

La fonction Key Volumes est sécurisée sur requête du propriétaire quand un code est demandé. Veuillez vous adresser au propriétaire ou au revendeur pour récupérer le code. Saisissez le code à l'aide des boutons de la mémoire du combinateur et actionnez ensuite le bouton SET.

Enter code:
_ _ _ _

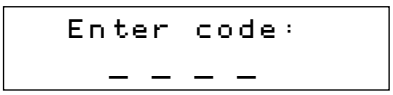
| | | |
|---|---|---|
| 6. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Reset one stop` sur l'écran. | Key Volumes<br>Reset one stop |
| 7. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran vous demande de choisir un seul registre pour restaurer. | Select a stop<br>to reset |
| 8. | Activez un seul registre. L'écran vous demande de confirmer. | Reset this stop?<br>No/Yes |
| 9. | Sélectionnez, à l'aide des boutons - et +, `No` ou `Yes`. | Reset this stop?<br>No/Yes |
| 10. | Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Key Volumes. | Key Volumes<br>Reset one stop |
| 11. | Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

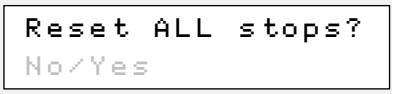
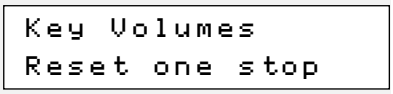
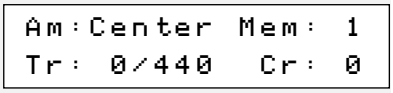
**c. Reset ALL stops**

La fonction Reset ALL stops restaure les volumes des touches (effectués en usine) pour tous les registres dans un seul style ou variation d'harmonisation.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Sélectionnez un style ou harmonisation d'harmonisation. | |
| 2. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 3. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Key Volumes` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Key Volumes |
| 4. | Appuyez sur le bouton SET. La première sous-fonction de fonction Key Volumes s'afficher à l'écran. | Key Volumes<br>Adjust |

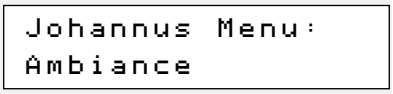
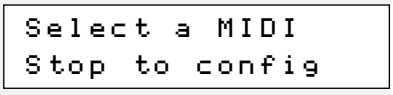
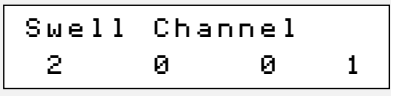
La fonction Key Volumes est sécurisée sur requête du propriétaire quand un code est demandé. Veuillez vous adresser au propriétaire ou au revendeur pour récupérer le code. Saisissez le code à l'aide des boutons de la mémoire du combinateur et actionnez ensuite le bouton SET.

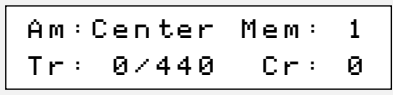



| | | |
|---|---|---|
| 5. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Reset all stop` sur l'écran. | |
| 6. | Activez un seul registre. L'écran vous demande de confirmer. |  |
| 7. | Sélectionnez, à l'aide des boutons - et +, `No` ou `Yes`. | |
| 8. | Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Key Volumes. |  |
| 9. | Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. |  |

## 5.9 MIDI Config

MIDI est un protocole de communication entre l'orgue et d'autres appareils, comme ordinateur, séquenceur ou autres instruments de musique.
Avec les registres MIDI programmables, vous pouvez activer une voix quelconque du module via un canal MIDI quelconque (1-16).
Les quatre composants programmables du code MIDI sont : Channel, Msb, Lsb et Voice.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. |  |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `MIDI Config` sur l'écran. | |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran vous demande de sélectionner un registre MIDI. |  |
| 4. | Sélectionnez le registre MIDI à programmer (par exemple MIDI de Récit). À la première ligne `Swell Channel` s'affiche à l'écran (le registre MIDI sélectionné et la première partie du code MIDI), puis à la deuxième ligne les paramètres des quatre parties : Channel, Msb, Lsb et Voice. |  |
| 5. | Sélectionnez le canal MIDI à l'aide des boutons - et +. | |

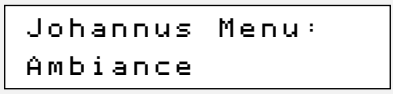
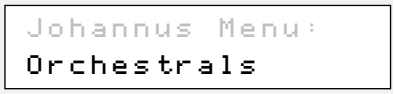
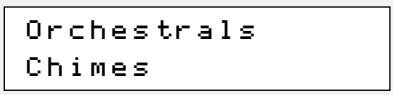
| | |
|---|---|
| 6. Appuyez sur le bouton SET. `Swell Msb` s'affiche sur l'écran. | |
| 7. Si désiré, sélectionnez la valeur Msb à l'aide des boutons - et +. | |
| 8. Appuyez sur le bouton SET. `Swell Lsb` s'affiche sur l'écran. | |
| 9. Si désiré, sélectionnez la valeur Lsb à l'aide des boutons - et +. | |
| 10. Appuyez sur le bouton SET. `Swell Voice` s'affiche sur l'écran. | |
| 11. Sélectionnez la valeur Voice à l'aide des boutons - et +. | |
| 12. Appuyez sur le bouton SET. Les valeurs sélectionnées sont ensuite mémorisés. La première des quatre éléments programmables du code MIDI s'affiche à l'écran. | |
| 13. Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. |  |

## 5.10 Orchestrals

> L'item "Orchestrals" est disponible lorsque l'orgue est muni d'un Premium ou Platinum Voice Package.

Lorsque les Premium et Platinum Voice Package en option sont installés, l'orgue dispose d'un certain nombre de voix solo et d'orchestre.
Les voix solo ou d'orchestre peuvent être jouées, par défaut, à partir d'un clavier défini par l'usine. Ce réglage peut être modifié par l'utilisateur moyennant le Menu Johannus.

> La fonction Quick Access permet également d'attribuer rapidement une voix solo ou d'orchestre à un clavier. Voir également § 4.13 Quick Access.

| | |
|---|---|
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. |  |
| 2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Orchestrals` sur l'écran. |  |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. La première voix d'orchestre s'affiche sur l'écran. |  |

| | | |
|---|---|---|
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la voix solo ou d'orchestre dont le clavier doit être modifié. | Orchestrals<br>Chimes |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran affiche l'attribution actuelle de l'un des claviers à une voix solo ou d'orchestre. | Chimes<br>Assigned: Great |
| 6. | Appuyez sur la touche du clavier ou de la pédale auxquels vous désirez attribuer une voix solo ou d'orchestre. La nouvelle attribution s'affiche sur l'écran. | Chimes<br>Assigned: Swell |
| 7. | Appuyez 3x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

### 5.11 Reset Procedures

La fonction de procédures de réinitialisation (Reset Procedures) permet de remettre certains paramètres aux valeurs d'usine.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Reset Procedures` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Reset Procedures |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. La première sélection de procédures de réinitialisation s'affiche à l'écran. | Reset Procedures<br>Crescendo def. |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la procédure désirée :<br>- `Crescendo def.`: Restaurez le réglage standard des 20 combinaisons du registre de la pédale de crescendo.<br>- `Expr. Pedals`: Restaure le réglage d'origine des pédales d'expression.<br>- `Memory default`: Vide intégralement la mémoire du combinateur.<br>- `MIDI default`: Remet les réglages d'usine des registres MIDI.<br>- `Preset default`: Remet les réglages d'usine des espaces mémoire préprogrammés.<br>- `Reverb default`: Remet les réglages d'usine de la réverbération.<br>- `Tracker Action`: Restaure les réglages standards des bruits mécaniques.<br>- `Tweeter Volume`: Restaure les réglages standards des haut-parleurs d'aigus.<br><br>Les procédures de Reset suivantes sont uniquement disponibles lorsque l'orgue est équipé d'un Premium ou Platinum Voice Package en option.<br>- `Orchestrals def.`: Restaure les réglages standards des voix solo et d'orchestre.<br>- `Spec. Stop def.`: Restaure les réglages standards spéciaux pour certaines voix d'orchestre. | |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. L'écran vous demande de confirmer. | Crescendo def.<br>No/Yes |
| 6. | Sélectionnez, à l'aide des boutons - et + `No` ou `Yes`. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Reset Procedures. | Reset Procedures<br>Crescendo def. |

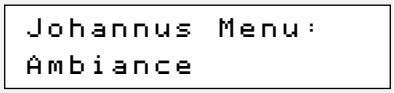
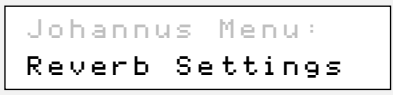
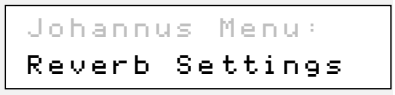
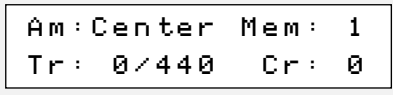
| | |
|---|---|
| 7. Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

## 5.12 Reverb Settings

Le Vivaldi 150 est équipé d'un système de réverbération ASR-12 par défaut. Ce système permet de choisir une réverbération pour chaque style et variation d'harmonisation. La longueur de réverbération peut être modifiée et le système 3D Surround peut être activé.
Le système de réverbération ASR-12 est remplacé par le système LIVEreverb lorsque le Vivaldi 150 est équipé du Paquet Réverbérations en option. Le système LIVEreverb reproduit une réverbération très réaliste grâce à des enregistrements réalisés dans des églises et salles de concert.
Les Vivaldi 250 et 350 sont équipés de façon standard du système de réverbération LIVEreverb.

| **a. ASR-12** *(Vivaldi 150)* | |
|---|---|
| 1. Sélectionnez un style ou variation d'harmonisation dont vous souhaitez modifier les réglages. | |
| 2. Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Crescendo |
| 3. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Reverb Settings` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Reverb Settings |
| 4. Appuyez sur le bouton SET. La première sélection de la configuration de réverbération s'affiche à l'écran. | Reverb Settings<br>Rev. Program |
| 5. A l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction de Réverbération que vous désirez modifier. Vous avez le choix entre `Reverb Program`, `Reverb Length` et `Reverb 3D Surround`. | Reverb Settings<br>Rev. 3D Surround |
| 6. Confirmez votre sélection à l'aide du bouton SET. Le style ou variationa de l'harmonisation activée s'affiche sur la ligne supérieure de l'écran. Les paramètres de la fonction Reverb sélectionnée s'affichent sur la ligne inférieure de l'écran. | Romantic<br>3D Surround: On |
| 7. Utilisez les boutons - et + pour changer le réglage. | |
| 8. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Reverb Settings. | Reverb Settings<br>Rev. 3D Surround |
| 9. Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Vivaldi Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

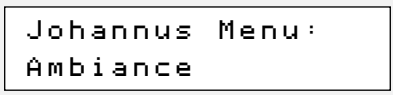
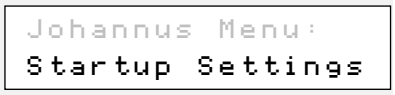
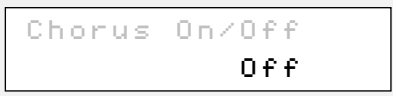
| **b. LIVEreverb** *(option pour Vivaldi 150, standard pour Vivaldi 250/350)* | |
|---|---|
| 1. Sélectionnez un style ou variation d'harmonisation dont vous souhaitez modifier les réglages. | |

| | |
|---|---|
| 2. Appuyez sur le bouton MENU. |  |
| 3. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Reverb Settings` sur l'écran. |  |
| 4. Appuyez sur le bouton SET. L'église ou la salle de concert sélectionnée et la longueur de réverbération correspondante apparaissent sur l'écran. | |
| 5. Sélectionnez l'église ou la salle de concert désirée à l'aide des boutons - et +. | |
| 6. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Reverb Settings. |  |
| 7. Appuyez sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. |  |

### 5.13 Startup Settings

La fonction Startup Settings (Paramètres de démarrage) permet de sélectionner les options de démarrage suivants :

a. Chorus On/Off (Chorus activés ou non)
b. Default Intonation (style d'harmonisation lorsque l'orgue est allumé).
c. Headphone / Aux (Volume du casque / sortie Aux)
d. Side Speakers (Volume haut-parleurs Surround)
e. Special Stops (Réglages pour voix d'orchestres spéciales)

| **a. Chorus On/Off** | |
|---|---|
| La fonction Startup Setting Chorus On/Off permet d'activer automatiquement la fonction Chorus lorsque l'orgue est allumé. | |
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. |  |
| 2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Startup Settings` sur l'écran. |  |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. La première sélection des paramètres au démarrage s'affiche à l'écran: `Chorus On/Off`. | |
| 4. Appuyez sur le bouton SET. Le choix actuel est affiché sur l'écran. Le choix standard est `On`. | |
| 5. Sélectionnez le réglage désiré à l'aide des boutons - et +, par exemple `Off`. |  |

| | |
|---|---|
| 6. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Startup Settings. | Startup Settings<br>Chorus On/Off |
| 7. Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

**b. Default Intonation**

La fonction Startup Setting Default Intonation permet d'activer automatiquement un certain style d'harmonisation lorsque l'orgue est allumé.

| | |
|---|---|
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Startup Settings` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Startup Settings |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. La première sélection des paramètres au démarrage s'affiche à l'écran. | Startup Settings<br>Chorus On/Off |
| 4. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Default Into.` | Startup Settings<br>Default Into. |
| 5. Appuyez sur le bouton SET. Le style d'harmonisation actuel est affiché sur l'écran. | Default Into.<br>Romantic |
| 6. Sélectionnez le style d'harmonisation désiré à l'aide des boutons - et +, par exemple `Symphonic`. | Default Into.<br>Symphonic |
| 7. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Startup Settings. | Startup Settings<br>Default Into. |
| 8. Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

**c. Headphone / Aux**

La fonction Startup Setting Headphone / Aux permet de définir le volume du casque / de la sortie Aux dès l'allumage de l'orgue.

| | |
|---|---|
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Startup Settings` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Startup Settings |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. La première sélection des paramètres au démarrage s'affiche à l'écran. | Startup Settings<br>Chorus On/Off |

| | | |
|---|---|---|
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Headphone / Aux`. | Startup Settings<br>Headphone / Aux |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. Le volume programmé est affiché sur l'écran. | Headphone / Aux<br>Level: 25 |
| 6. | Sélectionnez le volume désiré à l'aide des boutons - et +, par exemple `20`. | Headphone / Aux<br>Level: 20 |
| 7. | Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Startup Settings. | Startup Settings<br>Headphone / Aux |
| 8. | Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

**d. Side Speakers**

La fonction Startup Setting Side Speakers permet de définir le volume des haut-parleurs Surround dès l'allumage de l'orgue.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Startup Settings` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Startup Settings |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. La première sélection des paramètres au démarrage s'affiche à l'écran. | Startup Settings<br>Chorus On/Off |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Side Speakers` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Side Speakers |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. Les volumes programmés des haut-parleurs de gauche et de droite sont affichés sur l'écran. | >Level left: 30<br>Level right: 30 |
| 6. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez le côté du volume à modifier, par exemple à droite. | Level left: 30<br>>Level right: 30 |
| 7. | Appuyez sur le bouton SET. L'indicateur passe au volume programmé. | Level left: 30<br>Level right:>30 |
| 8. | Sélectionnez le volume désiré à l'aide des boutons - et +, par exemple 25. | Level left: 30<br>Level right:>25 |
| 9. | Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Side Speakers. | Level left: 30<br>>Level right: 25 |

> Il est conseillé de programmer le même niveau des deux côtés afin de maintenir une bonne balance acoustique du Surround Sound. Ne réglez des niveaux différents que pour corriger des différences de volume causées par des objets réfléchissants.

| | |
|---|---|
| 10. Appuyez 3x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

**e. Special Stops**

> Cette fonction est uniquement disponible lorsque l'orgue est équipé d'un Platinum Voice Package en option.

Les fonctions Startup Setting Special Stops permettent de programmer le réglage des fonctions lorsque la harpe, le clavecin ou le piano sont activés.
Le premier choix à faire est celui ou non de l'activation de la fonction Special Stops.
Après avoir activé cette fonction, les fonctions suivantes doivent également être réglées:

- Reverb Program (le programme de réverbération)
- Reverb Length (longueur de réverbération) *(ASR-12 uniquement)*
- Reverb Volume (volume de la réverbération)
- Reverb 3D (effet 3D Surround) *(ASR-12 uniquement)*
- Tweeter Settings (réglage du volume haut-parleurs d'aigus).

| | |
|---|---|
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Startup Settings` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Startup Settings |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. La première sélection des paramètres au démarrage s'affiche à l'écran. | Startup Settings<br>Chorus On/Off |
| 4. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Special Stops` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Special Stops |
| 5. Appuyez sur le bouton SET. La possibilité d'activer ou de désactiver la fonction Special Stops s'affiche sur l'écran. Si vous désirez activer la fonction Special Stops, suivez les instructions de l'étape 6. Si la fonction Special Stops ne doit pas être activée, passez directement à l'étape 12. | |
| 6. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez `Enabled` pour activer la fonction Special Stops. | Special Stops<br>Enabled (def.) |
| 7. Appuyez sur le bouton SET. La première fonction des Special Settings s'affiche sur l'écran. | Spec. Settings<br>Rev. Program |

| | | |
|---|---|---|
| 8. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction dont vous souhaitez modifier les paramètres, par exemple `Rev. Volume`. | Spec. Settings<br>Rev. Volume |
| 9. | Appuyez sur le bouton SET. Les paramètres programmés pour la fonction choisie s'affichent sur l'écran. | Rev. Volume<br>Volume: 6 |
| 10. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez les paramètres souhaités de la fonction choisie. Appuyez sur le bouton SET pour confirmation et pour retourner au Menu Special Settings. | Spec. Settings<br>Rev. Volume |
| 11. | Appuyez 2 x sur le bouton MENU pour retourner au menu Startup Settings. Passez à l'étape 12. | Startup Settings<br>Chorus On/Off |
| 12. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez `Disabled` pour désactiver la fonction Special Stops. | Special Stops<br>Disabled |
| 13. | Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et revenir au menu Startup Settings. | Startup Settings<br>Chorus On/Off |
| 14. | Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

### 5.14 Temperaments

La fonction Temperaments règle le choix des tempéraments.
Vous avez le choix parmi onze tempéraments :

- Equal (tempérament normal ou équilibré)
- Young II
- Vallotti
- Kirnberger III
- Kirnberger II
- Neidhardt III
- Werckmeister III
- 1/6 Meantone (1/6 comma tempérament mésotonique)
- 1/5 Meantone (1/5 comma tempérament mésotonique)
- 1/4 Meantone (1/4 comma tempérament mésotonique)
- Pythagorean

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Temperaments` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Temperaments |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. Le tempérament actuel est affiché sur l'écran. | Temperaments<br>Equal |

| | | |
|---|---|---|
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez le tempérament désiré, `Kirnberger III` par exemple. | Temperaments<br>Kirnberger III |
| 5. | Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

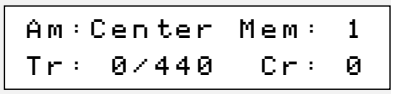
> Il n'est pas possible de mémoriser ce réglage. Au moment du redémarrage de l'orgue, celui-ci se trouve automatiquement sur Equal.

### 5.15 Tracker Action

La fonction Tracker Action permet jouer, en appuyant sur les touches, des échantillons de 'pianotage' du mécanisme des touches des orgues à tuyaux.
La fonction Tracker Action permet de régler le volume du mécanisme des touches par style harmonisation et par clavier.

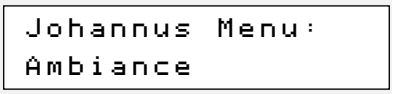
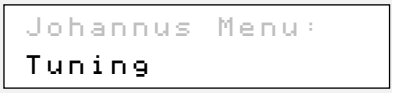
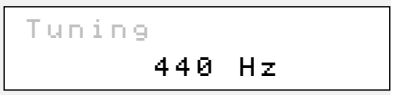
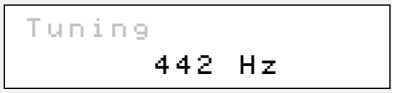
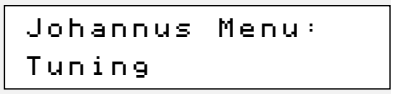
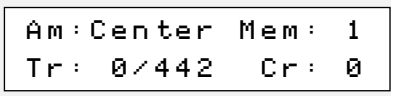
> Tracker Action n'est pas audible lorsqu'une voix solo ou d'orchestre est actionnée sur clavier ou à la pédale en question.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Tracker Action` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Tracker Action |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. L'harmonisation actuelle du style d'harmonisation s'affiche sur la première ligne de l'écran. La deuxième ligne indique les paramètres du premier clavier. | Romantic<br>> Great 10 |
| 4. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez le clavier dont vous souhaitez modifier le réglage, par exemple `Swell`. | Romantic<br>> Swell 10 |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. L'indicateur passe au volume programmé. | Romantic<br>Swell > 10 |
| 6. | Sélectionnez le volume désiré à l'aide des boutons - et +, par exemple `20`. | Romantic<br>Swell > 20 |
| 7. | Appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les modifications. L'indicateur revient au choix du clavier. | Romantic<br>> Swell 20 |
| 8. | Répétez les étapes de 4 à 7 inclus pour modifier le réglage d'un autre clavier ou appuyez sur le bouton d'un autre style d'harmonisation pour en modifier les paramètres. | Symphonic<br>> Swell 5 |

| | |
|---|---|
| 9. Appuyez 2x sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. |  |

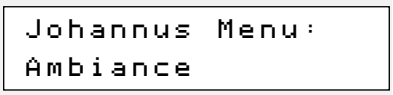
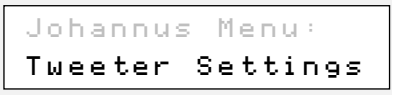
### 5.16 Tuning

La fonction Tuning permet de régler la hauteur du diapason de l'orgue de 426 Hz à 454 Hz. Le diapason standard est LA3=440 Hz. Le diapason est toujours affiché à l'écran, après la position du transpositeur.

| | |
|---|---|
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. |  |
| 2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Tuning` sur l'écran. |  |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. Le réglage Tuning actuel va se présenter sur l'écran. |  |
| 4. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez l'hauteur tonale désirée, `442` par exemple. |  |
| 5. Appuyez sur le bouton SET. Les réglages sélectionnés sont mémorisés, et le retour au menu Johannus se produit automatiquement. |  |
| 6. Appuyez sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. |  |

### 5.17 Tweeter Settings

La fonction Tweeter Settings permet régler le volume et les fonctions des haut-parleurs d'aigus par style d'harmonisation.

| **a. Modifier le volume des haut-parleurs d'aigus** | |
|---|---|
| 1. Appuyez sur le bouton MENU. |  |
| 2. À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Tweeter Settings` sur l'écran. |  |
| 3. Appuyez sur le bouton SET. L'harmonisation programmée s'affiche sur la première ligne de l'écran. La deuxième ligne indique les fonctions des haut-parleurs d'aigus. | |
| 4. A l'aide des boutons ROM, BAR, SYM ou HIS, sélectionnez le style d'harmonisation désiré, par exemple Symphonique. Sélectionnez `on` à l'aide des boutons - et +. | |

| | | |
|---|---|---|
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. Le volume programmé des haut-parleurs d'aigus s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran. | Symphonic:<br>Tweeter vol.: 18 |
| 6. | Sélectionnez le volume désiré à l'aide des boutons - et +, par exemple `12`. | Symphonic:<br>Tweeter vol.: 12 |
| 7. | Appuyez sur le bouton SET. Le réglage sélectionné est mémorisé, et le retour au Menu Johannus se produit automatiquement. | Johannus Menu:<br>Tweeter Settings |
| 8. | Répétez éventuellement les étapes 3 - 7 pour modifier le réglage d'un autre style d'harmonisation ou appuyez sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

| **b. Désactiver les haut-parleurs d'aigus** | | |
|---|---|---|
| 1. | Appuyez sur le bouton MENU. | Johannus Menu:<br>Ambiance |
| 2. | À l'aide des boutons - et +, sélectionnez la fonction `Tweeter Settings` sur l'écran. | Johannus Menu:<br>Tweeter Settings |
| 3. | Appuyez sur le bouton SET. L'harmonisation programmée s'affiche sur la première ligne de l'écran. La deuxième ligne indique les fonctions des haut-parleurs d'aigus. | Romantic<br>Tweeters: on |
| 4. | A l'aide des boutons ROM, SYM, BAR ou HIS, sélectionnez le style d'harmonisation désiré, par exemple Symphonique. Sélectionnez `off` à l'aide des boutons - et +. | Symphonic<br>Tweeters: off |
| 5. | Appuyez sur le bouton SET. Le réglage sélectionné est mémorisé, et le retour au Menu Johannus se produit automatiquement. | Johannus Menu:<br>Tweeter Settings |
| 6. | Répétez éventuellement les étapes 3 - 5 pour modifier le réglage d'un autre style d'harmonisation ou appuyez sur le bouton MENU pour quitter le Menu Johannus. | Am:Center Mem: 1<br>Tr: 0/440 Cr: 0 |

# 6 PAQUETS DE VOIX OPTIONNELS

Si l'orgue est équipé du Premium ou Platinum Voice Package en option, vous disposez d'un certain nombre de voix solo et d'orchestre.
Le Premium Voice Package comprend les voix solo et d'orchestre suivantes:

- Chimes : cloches tubulaires
- Flute : flûte
- Panflute : flûte de pan
- Tuba : tuba
- Trumpet : trompette
- Oboe : hautbois
- Clarinet : clarinette

Le Platinum Voice Package comprend les voix solo d'orchestre du Premium Voice Package auxquelles viennent s'ajouter les voix d'orchestre suivantes:

- Strings : orchestre à cordes
- Harp : harpe
- Harpsichord : clavecin
- Piano I : piano a queue à 5 octaves
- Piano extended : piano a queue à 7 octaves *(Vivaldi 350 uniquement)*
- Gospel Organ I : orgue de gospel avec sonorité 'full organ' et effet Leslie
- Gospel Organ II : orgue de gospel avec sonorité 'jazz organ' et effet Leslie

Les voix solo ou d'orchestre peuvent être jouées, par défaut, à partir d'un clavier défini par l'usine. L'utilisateur peut changer ce réglage moyennant le Quick Access, voir § 4.13.2 Attribution clavier Orchestrals, et le Menu Johannus, voir § 5.10 Orchestrals.

## 6.1 Particularités de chaque voix

Explication des notions utilisées:
- L'étendue des voix solo ou d'orchestre est indiqué comme suit:

| | | |
|---|---|---|
| Première octave clavier d'orgue: | Octave grave | C - B |
| Deuxième octave clavier d'orgue: | Octave ténor | c - b |
| Troisième octave clavier d'orgue: | 3e octave | c' - b' |
| Quatrième octave clavier d'orgue: | 4e octave | c'' - b'' |
| Cinquième octave clavier d'orgue: | 5e octave | c''' - b''' |
| Dernier c (sixième octave): | 6e octave | c'''' |

- Comportement Velocity: comment la voix solo ou d'orchestre réagit-elle à différentes sensibilités de la touche?

Les différents comportements "Velocity" sont audibles uniquement lorsque les touches du clavier sont programmées en mode "Automatic" ou "Velocity". Lorsque la sensibilité des touches du clavier est programmée en mode "High" ou "Low", la voix solo ou d'orchestre aura toujours un son et un volume moyen. Voir § 5.7 Keyboard Config pour le réglage de la sensibilité des touches du clavier.

| **Chimes** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | cloches tubulaires | |
| Etendue: | c - c’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire |
| Particularités: | --- | |

| **Flute** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | flûte, flûte traversière | |
| Etendue: | c - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde<br>- durée plus longue avant vibration<br>- amorce peu prononcée |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire<br>- durée plus courte avant vibration<br>- amorce plus prononcée |
| Particularités: | --- | |

| **Panflute** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | flûte de pan | |
| Etendue: | g - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire |
| Particularités: | --- | |

| **Tuba** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | tuba | |
| Etendue: | C - f’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire |
| Particularités: | --- | |

| **Trumpet** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | trompette | |
| Etendue: | c - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire |
| Particularités: | --- | |

| **Oboe** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | hautbois | |
| Etendue: | c - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire |
| Particularités: | --- | |

| **Clarinet** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | clarinette | |
| Etendue: | C - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire |
| Particularités: | --- | |

| **Strings** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | Orchestre à cordes | |
| Etendue: | C - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | - ton clavier couplé à la pédale<br>- une Contrebasse 16’ supplémentaire est ajoutée à la pédale | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde<br>- amorce douce |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire<br>- amorce plus prononcée |
| Particularités: | - en 4 parties<br>- le son est réparti sur les haut-parleurs de l'orgue et Surround | |

| **Harp** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | harpe | |
| Etendue: | C - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité légère |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité ronde |
| Particularités: | Special Stops: | Lors de l'utilisation de la harpe, les réglages de la réverbération et des haut-parleurs d'aigus sont activés. Voir également § 5.13 Startup Settings, point e: Special Stops. |
| | Pédalier d'amortissement: | Les sons de harpe ont une réverbération naturelle. Pour éviter que la musique ne se mélange trop, le harpiste étouffera souvent de sa main les sons qui s'éteignent.<br>Le même effet peut être obtenu sur l'orgue en utilisant le f# de la pédale comme pédalier d'amortissement, qui permet donc d'amortir les sons.<br>Le f inférieur peut être enfoncé pour laisser reposer le talon du pied.<br>Les touches C - e du pédalier continuent à fonctionner normalement.<br><br>Cette commutation du pédalier est brièvement affichée comme message sur l’écran lorsque la harpe est activée. |

| **Harpsichord** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | clavecin | |
| Etendue: | C - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | --- | |
| Particularités: | Special Stops: | Lors de l'utilisation du clavecin, les réglages de la réverbération et des haut-parleurs d'aigus sont activés. Voir également § 5.13 Startup Settings, point e: Special Stops. |

| **Piano I** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | piano | |
| Etendue: | C - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | normal | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire |
| Particularités: | Special Stops: | Lors de l'utilisation du piano, les réglages de la réverbération et des haut-parleurs d'aigus sont activés. Voir également § 5.13 Startup Settings, point e: Special Stops. |
| | Pédale de soutien: | L'usage de la pédale de soutien fait partie intégrante du jeu de piano.<br>Le même effet peut être obtenu sur l'orgue en utilisant le f# de la pédale comme pédale de soutien.<br>Le f inférieur peut être enfoncé pour laisser reposer le talon du pied.<br>Les touches C - e du pédalier continuent à fonctionner normalement.<br><br>Cette commutation du pédalier est brièvement affichée comme message sur l’écran lorsque le piano est activé. |

| **Piano Extended** *(Vivaldi 350 uniquement)* | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | piano | |
| Etendue: | 'C - c''''' | |
| Usage avec accouplements: | --- | |
| Comportement Velocity: | toucher léger: | - volume bas<br>- sonorité ronde |
| | toucher lourd: | - volume fort<br>- sonorité claire |
| Particularités: | Etendue: | Piano Extended (piano amélioré) dispose de 85 touches, réparties sur 3 claviers. Le clavier du centre a une tonalité normale. Le clavier inférieur a une octave inférieure, tandis que le clavier supérieur a une octave supérieure. Cela permet de jouer sur un clavier d'une ampleur identique à celle du piano. |
| | Special Stops: | Lors de l'utilisation du piano, les réglages de la réverbération et des haut-parleurs d'aigus sont activés. Voir également § 5.13 Startup Settings, point e: Special Stops. |
| | Pédale de soutien: | L'usage de la pédale de soutien fait partie intégrante du jeu de piano.<br>Le même effet peut être obtenu sur l'orgue en utilisant le f# de la pédale comme pédale de soutien.<br>Le f inférieur peut être enfoncé pour laisser reposer le talon du pied.<br>Les touches C - e du pédalier continuent à fonctionner normalement.<br><br>Cette commutation du pédalier est brièvement affichée comme message sur l'écran lorsque le piano est activé. |

| **Gospel Organ I** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | orgue de gospel | |
| Etendue: | C - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | - Pas de possibilité d'accouplement à un autre clavier<br>- L'accouplement à la pédale déclenche un son de pédale spécial d'orgue de gospel. Le son du clavier de l'orgue de gospel n'est pas accouplé à la pédale. | |
| Comportement Velocity: | --- | |
| Particularités: | Son: | "Full Organ" |
| | Leslie: | Le son de l'orgue de gospel se caractérise notamment par l'effet trémolo de la boîte Leslie. Cet effet a deux vitesses: lent et rapide.<br>Lorsque le bouton Leslie n'est pas activée, l'orgue de gospel aura un trémolo lent. En appuyant sur le bouton Leslie, l'effet trémolo se fait plus rapide.<br>Attention: Lorsqu'aucun mode d'orgue de gospel n'est activé, le bouton Leslie ne peut pas non plus être actionnée. |

| **Gospel Organ II** | | |
|---|---|---|
| Dénomination française: | orgue de gospel | |
| Etendue: | C - c’’’’ | |
| Usage avec accouplements: | - Pas de possibilité d'accouplement à un autre clavier<br>- L'accouplement à la pédale déclenche un son de pédale spécial d'orgue de gospel. Le son du clavier de l'orgue de gospel n'est pas accouplé à la pédale. | |
| Comportement Velocity: | --- | |
| Particularités: | Son: | ‘Jazz Organ’ avec percussion |
| | Leslie: | Le son de l'orgue de gospel se caractérise notamment par l'effet trémolo de la boîte Leslie. Cet effet a deux vitesses: lent et rapide.<br>Lorsque le bouton Leslie n'est pas activée, l'orgue de gospel aura un trémolo lent. En appuyant sur le bouton Leslie, l'effet trémolo se fait plus rapide.<br>Attention: Lorsqu'aucun mode d'orgue de gospel n'est activé, le bouton Leslie ne peut pas non plus être actionnée. |

## 6.2 Exceptions

Certaines voix d'orchestre ne peuvent pas être jouées ensemble:

- Harp, Piano I et Piano Extended ne peuvent pas être joués ensemble.
- Gospel Organ I et Gospel Organ II ne peuvent pas être joués ensemble.

Lorsqu'une voix d'orchestre est actionnée alors qu'une autre non compatible est active, la première voix sera automatiquement désactivée.

# 7 ENTRETIEN, DYSFONCTIONNEMENTS ET GARANTIE

## 7.1 Entretien

**Vue d'ensemble**

| Elément | Entretien | Fréquence |
|---|---|---|
| Meuble | Nettoyage. | Si nécessaire |
| Claviers | Nettoyer et éliminer les rayures. | Si nécessaire |

### 7.1.1 Entretien du meuble

Ne pas utiliser de l'huile de nettoyage de meubles ou de teck lors du nettoyage du meuble de l'orgue. Le meuble de l'orgue peut se décolorer s'il est exposé à la lumière directe du soleil.

1. Nettoyez le meuble avec un chiffon légèrement humide.
2. Séchez le meuble en le frottant avec un chiffon non pelucheux.

### 7.1.2 Entretien des claviers

Les claviers sont en plastique.

Ne pas utiliser de liquides agressifs comme un diluant ou de l'acétone pour enlever les taches.

1. Nettoyer les claviers avec un chiffon légèrement humide.
2. Sécher les claviers en les frottant avec un chiffon non pelucheux.
3. Eliminer les éventuelles rayures avec de l'autopolish.

## 7.2 Dysfonctionnements

**Vue d'ensemble**

| Problème | Cause | Remède |
|---|---|---|
| Le pédalier ne fonctionne pas complètement | L'aimant du pédalier est en mauvais contact avec l'interrupteur magnétique situé derrière le panneau de pédalier. | Remettrez le pédalier en place. |
| Les fonctions de l'orgue ne sont pas optimales | L'orgue n'est pas mise à la terre. | Branchez l'orgue dans une prise de courant murale mise à la terre. |

## 7.3 Garantie

Le certificat de garantie contient toutes les conditions. La garantie s'annule en cas de changements ou de réparations de l'orgue par des personnes ou entreprises non agréées par Johannus Orgelbouw b.v.

# 8 MIDI IMPLEMENTATIONS

## 8.1 Carte d'Implémentation MIDI

JOHANNUS Organs

**Carte d'implémentation MIDI**

Date: septembre 2008
Version 1.00

| Fonctions | | Transmises | Reconnues | Remarques |
|---|---|---|---|---|
| **Canal de base** | Messages par défaut | Voir spéc. MIDI<br>Voir spéc. MIDI | Voir spéc. MIDI<br>Y[1] | Voir spéc. MIDI |
| **Mode** | Messages<br>par défaut<br>altérés | Mode 3<br>N<br>* * * * * * * * | Mode 3<br>N<br>N | |
| **Note Numéro** | True Voice | 36 - 96<br>* * * * * * * * | | |
| **Velocity** | Note Marche<br><br>Note Arrêt | 9nH v=1 - 127<br>9nH (v=64)<br>9nH (v=0) | 9nH v=1 - 127<br>9nH v=1 - 127<br>9nH v=0, 8nH v=* | Velocity Marche<br>Velocity Arrêt<br>*=irrelevant |
| **After Touch** | Touches<br>Canaux | N<br>N | | |
| **Pitch Bend** | | N | | |
| **Control Change** | 7<br>11<br>100/101/6<br>100/101/6 | Y<br>Y<br>Y<br>Y | | Volume général<br>Pédales d'expression<br>Pitch<br>Transpositeur |
| **Program Change** | : True# | Voir spéc. MIDI<br>* * * * * * * * | Voir spéc. MIDI<br>Voir spéc. MIDI | Voir spéc. MIDI<br>Voir spéc. MIDI |
| **System Exclusive** | | Voir spéc. MIDI | Voir spéc. MIDI | Voir spéc. MIDI |
| **Common** | : Pos Chanson<br>: Sél Chanson<br>: Tune | N<br>N<br>N | N<br>N<br>N | |
| **System Real Time** | : Horloge<br>: Commandes | N<br>N | N<br>N | |
| **Aux** | : Réinitialiser tous les contrôles<br>: Local<br>Marche/Arrêt :<br>: Ttes Notes Arrêt<br>: Sens Actif<br>: Réinitialiser | N<br>N<br>Y<br>N<br>N | N<br>N<br>Y<br>N<br>N | |
| **Notes** | | [1] Dépend du nombre de divisions | | |

Mode 1: OMNY ON, POLY
Mode 2: OMNY ON, MONO
Mode 3: OMNY OFF, POLY
Mode 4: OMNY OFF, MONO

Y=YES
N=NO

## 8.2 Spécifications MIDI

Le présent paragraphe va traiter plus amplement les spécifications qui se trouvent sur la carte d'implémentation MIDI.

**Canaux de base par défaut (transmis/reconnus)**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Vivaldi 150/250: | 1: | Grand Orgue | Vivaldi 350: | 1: | Positif |
| | 2: | Récit | | 2: | Grand Orgue |
| | 3: | Pédale | | 3: | Récit |
| | 12: | Registres | | 4: | Pédale |
| | | | | 12: | Registres |

**Canaux de base par défaut (transmis)**
Programmable avec MIDI Config. Voir § 5.9 MIDI Config.

**Changements de contrôle (transmis)**

Contrôleur 7 (07h) Volume général avec des valeurs 40 (28h) - 27 (7Fh).

Contrôleur 11 (0Bh) Pédale de boîte d'expression avec les valeurs de volume 55 (37h) - 127 (7Fh).

Contrôleur 6 (06h) Pitch, avec valeurs de pitch 28 (1Ch) - 99 (63h).
La valeur pitch 64 (40h) = A = 440Hz.
Il faut pour le pitch :
LSB 100 (64h) 1 (01h) et MSB 101 (65h) 0 (00h).
Transposer, avec valeurs transposer 56 (38h) - 72 (48h).
La valeur transposer 64 (40h) = A = 440Hz.
Il faut pour le transpositeur :
LSB 100 (64h) 2 (02H) et MSB 101 (65h) 0 (00h).

**Changements de contrôle (reconnus)**

Contrôleur 7 (07h) Volume général avec des valeurs 0 (00h) - 127 (7Fh).
Les valeurs de volume inférieures à 40 (28 h) sont considérées comme 40 (28h).

Contrôleur 11 (0Bh) Pédale de boîte d'expression avec les valeurs de volume 0 (00h) - 127 (7Fh).
Les valeurs de volume inférieures à 55 (37 h) sont considérées comme 55 (37 h).

**Changements programme (transmis/ reconnus)**
Registres orgue : Selon le nombre de registres et leur ordre d'utilisation.
Registres MIDI (programmables) : 1-128. Voir § 5.9

**Messages système exclusif (transmis/reconnus)**
Tous les messages 'sys ex' (système exclusif) se ressemblent en grande partie. Les premiers 7 octets et le dernier octet sont toujours identiques. Il n'y a que la valeur du huitième octet qui varie. C'est le "sys ex message" utilisé généralement par Johannus : F0 00 4A 4F 48 41 53 XX F7 (hexadécimal). Pour les 'sys ex messages' décrits ci-après, uniquement la valeur du 8e byte (XX) est notée avec la sortie de laquelle est envoyée.

**All stops off (arrêt des registres)**
Le code 'all stops off' sys ex est 7F. Ce code sys ex est envoyé via la sortie MIDI

SEQ. quand le bouton 0 reste enfoncé pendant un certain temps. Tous les registres de l'instrument sont mis à l'arrêt quand le code sys ex 'all stops off' est reçu.

**Valeurs du bouton-poussoir**
Un code sys ex est envoyé par voie de la sortie MIDI MOD.- quand un bouton est actionné, correspondant à la valeur du bouton actionné (par exemple PP = 00 P = 01).
Ces codes sys ex n'ont une importance que si vous avez raccordé le module de son Johannus CSM 128 à votre instrument.

**Autres codes MIDI (transmis)**
Appuyez sur le bouton 0 pour envoyer via le point de sortie MIDI SEQ. le code sys ex, 'all stops off' et tous les réglages Volume.